



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società \_\_\_\_\_  
 League/Liga Ligue/Lega \_\_\_\_\_

**CLUB 1** **Bienne Seelanders** **W**

**CLUB 2** **Bassecourt Eagles** **W**

Lieu / Ort **Mettmoos - Bienne** Date / Datum **26.08.2017**  
 Location / Luogo \_\_\_\_\_ Date / Data \_\_\_\_\_

Start / Beginn **19:20** End / Ende **21:18** Match Number / Index **W58**  
 Début / Inizio \_\_\_\_\_ Fin / Fine \_\_\_\_\_ Spiel-Nr / Indice di gara \_\_\_\_\_

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft \_\_\_\_\_  
 Championnat / Campionato \_\_\_\_\_ Amical / Amichevole \_\_\_\_\_

Tournament / Turnier \_\_\_\_\_ Cup / Pokal \_\_\_\_\_  
 Tournoi / Torneo \_\_\_\_\_ Coupe / Coppa \_\_\_\_\_

Other / Sonstiges \_\_\_\_\_ Spectators / Zuschauer **45**  
 Autre / Altro \_\_\_\_\_ Spectateurs / Spettatori \_\_\_\_\_

No Card / Liz. \_\_\_\_\_ Surname / Name \_\_\_\_\_ Forename / Vorname \_\_\_\_\_  
 No Lic. / Tess. \_\_\_\_\_ No Lic. / Tess. \_\_\_\_\_ Prénom / Nome \_\_\_\_\_  
 Signature / Firma \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Time Keeper **202646 SAUGY Daniel**  
 Chronométrateur \_\_\_\_\_

Official scorer **98434 PARATTE Cédric**  
 Marqueur \_\_\_\_\_

Referee 1 **9017 MOLLINET Alain**  
 Arbitre 1 \_\_\_\_\_

Referee 2 **207038 CECCONI Marco**  
 Arbitre 2 \_\_\_\_\_

Tech. Director \_\_\_\_\_  
 Directeur tech. \_\_\_\_\_

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**  
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO \_\_\_\_\_

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>2</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Bienne Seelanders</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 1 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____	
Overtime / Verl. Pról. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments \_\_\_\_\_  
 SR-Bemerkung \_\_\_\_\_  
 Remarques arb. \_\_\_\_\_

COACH \_\_\_\_\_  
 Surname / Name \_\_\_\_\_ Forename / Vorname \_\_\_\_\_  
 Nom / Cognome \_\_\_\_\_ Prénom / Nome \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_

COACH **AZORIN Blaise**  
 Signature \_\_\_\_\_

1 Bienne Seelanders					Goals / Torschützen / Buts / Reti 0					Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
13	C	FLÜCKIGER Janine	202515	10:25	9	78	1					05:56	9	2	07:56	A
78	A	WYSS Anja	213280	20:16	78	14	2					22:48	9	2	24:48	E
25	G	KÄPELI Michele L.	209361	38:08	6	9	3					24:50	78	2	26:50	E
30	G	PFEUTI Céline	209504	39:10	21	78	4					54:16	6	2	56:16	E
14		BASSI Mégane	210107	47:50	6		5									
27		PARATTE Cindy	2172	52:55	9	78	6									
79		LANGEL Catherine	204457													
21		CHÂTELAIN Chloé	214277													
7		LANGEL Fabienne	2166													
91		CUENIN Maude	212269													
3		KASER Pauline	211214													
6		VICHA Jennifer	214089													
9		JACQUEMAI Tamara	97223													
					<b>TOTAL</b>											
										<b>6</b>						
					<b>TIME OUT</b>					<b>8 min</b>						

2 Bassecourt Eagles					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
75	C	NEUKOMM Lise	211215	00:51	64	38	1					26:27	64	2	28:27	S1
89	A	BÜHLER Romy	215520	34:59	41	13	2					31:31	75	2	33:31	B1
12	G	ANKEN Mélanie	96042													
	G															
64		CHAVANNE Marie	213254													
55		PRINCE Yaëlle	209265													
13		TROMBERT Eloïse	217501													
19		FROSSARD Cindy	216030													
23		LAUPER Jenny	215550													
35		GLAUSER Florence	217118													
41		BURRI Nicole	204225													
38		GIANI Joana	217086													
					<b>TOTAL</b>											
										<b>2</b>						
					<b>TIME OUT</b>					<b>4 min</b>						

COACH \_\_\_\_\_  
 Surname / Name \_\_\_\_\_ Forename / Vorname \_\_\_\_\_  
 Nom / Cognome \_\_\_\_\_ Prénom / Nome \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_